

SAINT STANISLAUS KOSTKA PARISH

the SANCTUARY of THE DIVINE MERCY



**Church Location: 1327 N. Noble St.
1 Block West of the Kennedy at Division St.**

Parish Office 1351 West Evergreen Ave., Chicago, IL 60642

Telephone 773-278-2470

Fax 773-278-9550

Office Hours: 9:00 a.m.—11:30 a.m. & 1:30 p.m.—5:00 p.m. – Mon-Fri

Father Anthony Buś, C.R., Pastor
Deacon Nicolas Flores, (847) 942-2896
Deacon Jorge Salinas, (815) 409-5104
Cristina Carrasco, Parish Secretary
www.StStansChurch.org

MASS SCHEDULE

Saturday 7:30 a.m. English
5:00 p.m. English

Sunday 7:30 a.m. English
8:45 a.m. Polish
10:00 a.m. English
11:30 a.m. Spanish
5:30 p.m. Spanish

WEEKDAY SCHEDULE

Mon - Fri 7:00 p.m. English

CONFESSIONS

Monday & Wednesday - 6:00 p.m.- 6:45 p.m. in English
Tues., Thurs, & Fri 6:00 p.m.—6:45 p.m. in English/Spanish

SCHOOL

St. Stanislaus Kostka Roman Catholic School
1255 N. Noble Street, Chicago, IL 60642
Tel (773) 278 - 4560 Fax (773) 278 - 9097
www.StStansChicago.org

Principal Mrs. Michele Alday-Engleman
CRE Mrs. Josefina Contreras
CCD Mrs. Barbara Heyrman

EUCCHARISTIC ADORATION IN THE CHURCH

Weekdays: all day to 7 p.m. & then after 7 p.m. Mass
Saturdays: After 5:00 p.m. Mass to 7:30 AM
Sundays: 2 p.m.—5:30 p.m. & after 5:30 p.m. Mass

DEVOTION TO THE PRECIOUS BLOOD OF JESUS

11 p.m. - 3 a.m. every Thursday (English/Spanish)
7:30 p.m.-every 1st Mon. of month (Meeting in Lower Church)
7 p.m.- Precious Blood Devotion Mass every 3rd Fri. of month

RENOVACIÓN CATÓLICA CARISMÁTICA

Thursdays: 7:00 p.m. - Lower church (Spanish)

ST. STAN'S DEVELOPMENT OFFICE

For info please send email to: restoreststans@comcast.net

PROVIDENCE SOUP KITCHEN

Provides hot meals to homeless all year Mon-Fri 11 a.m.-1p.m
For volunteer/donation please call Sr. Darlene 773-330-9865

WINDS OF CHANGE

Tune in to *Winds of Change* radio program with Fr. Anthony
Mon-Fri 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM
Listen live on <http://windsofchangeshow.com>

**Christ the Good Shepherd
Saint Gregory the Great, pope
6th Century**

I am the good shepherd. I know my own – by which I mean, I love them – and my own love me. In plain words: those who love me are willing to follow me, for anyone who does not love the truth has not yet come to know it.

My dear brothers and sisters, you have heard the test we pastors have to undergo. Turn now to consider how these words of our Lord imply a test for yourselves also. Ask yourselves whether the light of his truth shines in your minds. I assure you that it is not by faith that you will come to know him, but by love; not by mere conviction, but by action. John the evangelist is my authority for this statement. He tells us that *anyone who claims to know God without keeping his commandments is a liar.*

Consequently, the Lord immediately adds: *As the Father knows me and I know the Father; and I lay down my life for my sheep.* Clearly he means that laying down his life for his sheep gives evidence of his knowledge of the Father and the Father's knowledge of him. In other words, by the love with which he dies for his sheep he shows how greatly he love his Father.

Again he says: *My sheep hear my voice, and I know them; they follow me, and I give them eternal life.* Shortly before this he had declared: *If anyone enters the sheepfold through me he shall be saved; he shall go freely in and out and shall find good pasture.* He will enter into a life of faith; from faith he will go out to vision, from belief to contemplation, and will gaze in the good pastures of everlasting life.

So our Lord's sheep will finally reach their grazing ground where all who follow him in simplicity of heart will feed on the green pastures of eternity. These pastures are the spiritual joys of heaven. There the elect look upon the face of God with unclouded vision and feast at the banquet of life for ever more.

Beloved brothers and sisters, let us set out for these pastures where we shall keep joyful festival with so many of our fellow citizens. May the thought of their happiness urge us on! Let us stir up our hearts, rekindle our faith, and long eagerly for what heaven has in store for us. To love thus is to be already on our way. No matter what obstacles we encounter, we must not allow them to turn us aside from the joy of that heavenly feast. Anyone who is determined to reach his destination is not deterred by the roughness of the road that leads to it. Nor must we allow the charm of success to seduce us, or we shall be like a foolish traveler who is so distracted by the pleasant meadows through which he is passing that he forgets where he is going.

**Cristo el Buen Pastor
San Gregorio, el Gran Papa
Siglo 6**

Yo soy el buen pastor, y conozco a mis ovejas, es decir, las amo y ellas me conocen a mí. Es como si dijese con toda claridad: "Los que me aman me obedecen." Pues el que no ama la verdad es que todavía no la conoce.

Ya que me habéis oído, hermanos, cuál sea nuestro peligro, pensad también, por estas palabras del Señor, cuál es el vuestro. Ved si sois verdaderamente ovejas suyas, ved si de verdad lo conocéis, ved si percibís la luz de la verdad. Me refiero a la percepción no por la fe, sino por el amor y por las obras. Pues el mismo evangelista Juan, de quien son estas palabras, afirma también: *Quien dice: "yo conozco a Dios", y no guarda sus mandamientos, miente.*

Por esto el Señor añade, en este mismo texto: *Como el Padre me conoce a mí, yo conozco al padre y doy mi vida por mis ovejas,* lo que equivale a decir: "En esto consiste mi conocimiento del Padre y el conocimiento que el Padre tiene de mí, en que doy mi vida por mis ovejas; esto es, el amor que me hace morir por mis ovejas demuestra hasta qué punto amo al Padre."

Referente a sus ovejas, dice también: *Mis ovejas oyen mi voz; yo las conozco y ellas me siguen, y yo les doy vida eterna.* Y un poco antes había ducho también acerca de ellas: *El que entre por mí se salvará, disfrutará de libertad para entrar y salir, y encontrará pastos abundantes.* Entrará, en efecto, al abrirse a la fe, saldrá al pasar de la fe a la visión y la contemplación, encontrará pastos en el banquete eterno.

Sus ovejas encontrarán pastos, porque todo aquel que lo sigue con un corazón sencillo es alimentado con un pasto siempre verde. ¿Y cuál es el pasto de estas ovejas, sino el gozo íntimo de un paraíso siempre Lozano? El pasto de los elegidos es la presencia del rostro de Dios, que, al ser contemplado y a sin obstáculo alguno, sacia para siempre el espíritu con el alimento de vida.

Busquemos, pues, queridos hermanos, estos pastos, para alegrarnos en ellos junto con la multitud de los ciudadanos del cielo. La misma alegría de los que ya disfrutaban de este gozo nos invita a ello. Por tanto, hermanos, despertemos nuestro espíritu enardecamos nuestra fe, inflamemos nuestro deseo de las cosas celestiales; amar así es ponernos ya en camino.

Que ninguna adversidad nos prive del gozo de esta fiesta interior, porque al que tiene la firme decisión de llegar a término ningún obstáculo del camino puede frenarlo en su propósito. No nos dejemos seducir por la prosperidad, ya que sería un caminante insensato el que, contemplando la amenidad del paisaje, se olvidara del término de su camino.

ST. STANISLAUS KOSTKA PARISH MISSION AND VISION

The Parish of St. Stanislaus Kostka, Sanctuary of the Divine Mercy, is a quiet refuge from the labor of life's journey where the soul is open to the transforming power of God's ever-abiding presence.

Through participation in the Sacred Mysteries of the Church and through adoration of the Holy Eucharist, enveloped in the iconic Monstrance, Our Lady of the Sign, Ark of Mercy, humanity will be restored to its rightful identity, as conceived and created in the image and likeness of God—an identity of childlike trust in Jesus and inspire enthusiasm for the work of life.

**ST. STANISLAUS KOSTKA PARISH
1327 N. NOBLE ST.
CHICAGO, IL 60642**

**INVITES EVERYONE TO A
DIVINE MERCY CONCERT BY
THE DIVINE MERCY POLISH MISSION CHOIR**

SATURDAY APRIL 28, 2018

7:30 PM—8:45 PM

IN THE MAIN CHURCH

FREE ADMISSION

**DONATIONS GIVEN DURING THE CONCERT
WILL BENEFIT
ST. STANISLAUS KOSTKA PARISH**

Instituto de Liderazgo Cristóforo

773-472-1515 o 773-332-7134

CLASES DE LA PRIMAVERA 2018

San Estanislao Kostka

1327 N. Noble St., Chicago, IL 60642

(Sótano de la Iglesia)

Sesión Informativa e Inscripción

Miércoles, Abril 18, 2018 de 7:00pm a 10:00pm

Primera Sesión

Miércoles, Abril 25, 2018 de 7:00pm a 10:00pm

Curso de 10 semanas. Tres horas semanales.

Costo total \$120.00 Incluye material y diploma.

¡Enriquece tu vida! Actúa con Iniciativa, Responsabilidad, y Sentido de Pertenencia. ¡Comunícate! ¡Aprende! ¡Crece! y ¡Construye!

HAVE YOU DONATED TO REPLACE HEATING SYSTEM?

¿HAN DONADO AL SISTEMA DE CALEFACCIÓN?

CZY ZŁOŻYŁEŚ JUŻ SWOJĄ OFIARĘ NA WYMIANĘ SYSTEMU OGRZEWczego W KOŚCIELE?

Our current heating system is on the verge of collapse. It is operating well beyond its expected life cycle. The heat circulation pumps are in such bad shape that they can go out any minute which would leave the church without heat for weeks. We have rotting pipes, leaking valves, and old boilers.

We've met with multiple heating companies who have all advised us to replace the current cast iron boilers with fire-tube boilers. This will lower maintenance costs and our annual heating bill, saving the parish about \$27,000 annually, which serves our efforts to operate the parish with minimal expenditures.

The complete replacement of the church and rectory's heating system will cost \$175,658. We have just been approved for a major rebate from People's Gas which brought the cost of the project down from \$225,000. This project will cover the entire replacement of the heating system and include upgrading every aspect of the church and rectory heating infrastructure which has not been done in many decades.

We ask everyone to please assist us in anyway possible in raising funds for this urgent matter. Please put donations into the collection basket or mail them to the parish office:

St Stanislaus Kostka Catholic Church
c/o Heating System
1351 W Evergreen Ave, Chicago, IL 60642

May God bless you all for your generous support of St Stanislaus Kostka.



RECEPTION OF HOLY COMMUNION

After the Second Vatican Council, standing for reception of the Holy Eucharist became the norm and fits the directives of the United States Conference of Catholic Bishops. Nonetheless, kneeling to receive Jesus in Holy Communion is in keeping with the enduring tradition of our ancestors. Today the option to kneel or stand rests with the individual. Likewise, the option to receive the Blessed Sacrament on the tongue or on the hand rests with the individual.

Whichever manner we choose to receive Jesus in the Holy Eucharist, let us be conscious of this sacred and life sustaining encounter. Let us receive Him in grace and with gratitude, humbly and in humility.



RECEPCIÓN DE LA SAGRADA COMUNIÓN

Después del Concilio Vaticano Segundo, el permanecer parado para recibir la Sagrada Eucaristía se convirtió en la norma y está de acuerdo con las directivas de la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Sin embargo, el permanecer arrodillado para recibir a Jesús en la Sagrada Comunión preserva la tradición de nuestros antepasados. Hoy la opción de arrodillarse o permanecer parado cae sobre cada individuo. Al igual, la opción de recibir el Santísimo Sacramento en la lengua o en las manos cae sobre cada individuo.

De cualquier manera en que recibamos a Jesús en la Sagrada Eucaristía, tengamos en mente de este encuentro sagrado y dador de vida. Recibámoslo en gracia y con gratitud, con humildad y en humildad.

EUCCHARISTIC HEALING MASSES

There will be no Eucharistic Healing Mass in April.

MISA DE SANACIÓN EUCARÍSTICA

No tendremos la Misa de Sanación Eucarísticas en abril.

Mass Intentions



for the week

Saturday, April 21, 2018 *St. Anselm*

5:00 PM (Eng) ✦ Jacob Klepacz

Sunday, April 22 *Fourth Sunday of Easter*

7:30 AM (Eng) ✦ Rose E. Pistanowich
 8:45 AM (Pol) Special Intention for Arthur & Peter
 10:00 AM (Eng) St. Stanislaus Kostka School First Holy Communion
 11:30 AM (Sp) ✦ Antonio Trinidad
 5:30 PM (Sp) ✦ Concepción & María Sánchez

Monday, April 23 *St. George; St. Adalbert*

7:00 PM ✦ 18th Anniv. Chester J. Pieniazek, int. Family

Tuesday, April 24 *St. Fidelis of Sigmaringen*

7:00 PM ✦ Mary Zelaskiewicz

Wednesday, April 25 *St. Mark*

7:00 PM ✦ Lloyd & Irene Smith

Thursday, April 26

7:00 PM ✦ Dec'd. Mbrs. of the Maszka Zychowski Families, int. Robert & Christine Maszka

Friday, April 27

7:00 PM ✦ William Stensloff Sr. int. Family

Saturday, April 28 *St. Peter Chanel; St. Louis Grignon de Monfort*

7:30 AM (Eng) Poor Souls in Purgatory, int. Teresa Parciany
 5:00 PM (Eng) ✦ Death Anniv. Jacob Klepacz & Roman Klepacz

Sunday, April 29 *Fifth Sunday of Easter*

7:30 AM (Eng) ✦ Sarah Guillen Otero
 8:45 AM (Pol) Special Int. for Arthur & Peter
 10:00 AM (Eng) ✦ Clarence & Joan Bartnicki
 11:30 AM (Sp) ✦ Death Anniv. Hector Rojas, & Dec'd. Mbrs. of Alanis & Garcia Families
 5:30 PM (Sp) ✦ Concepción & María Sánchez Gutierrez

OUR LADY OF THE SIGN THE ARK OF MERCY

Rush to the aid of your children,
 awaken Christendom from slumber,
 render the people of God wholly
 possessed by Jesus, the Divine Mercy;
 guide us to seek sanctuary in the
 Ark of your Immaculate Heart,
 alive and at one with
 the Most Holy Trinity, and draw down
 upon your children a New Pentecost
 to renew the face of the earth.

Let Us Pray For Our Sick Relatives, Friends and for:

Congregation of the Resurrection; School Sisters of Notre Dame; Carmen Alejandre; Carmel Aragon, Maria Augustyniak; Marcella Bartnik; Amador Burciaga; Fr. Anthony Buś, C.R.; Kathleen Buś; Leticia Carrasco; Anne Marie Ceranek; Katarzyna Chamiolo; Angela Cichocki; Anna Marie Clobuciar; Craig Cohara; Dominic Cornejo; Sonia Cortéz; Gustavo Cruz; Ramon Cruz; Jasmine Damien; Jorge de la Vega; María Teresa de la Vega; Carmen De Leon; Lydia Dean; Stanley Denes; Antoinette Dockens; Melvin Dockens Jr; Leo Dulanas; Eddie Esparza; John Fallon; Andrew Filimowicz; Mary Ellen Fletcher; Ladd Fudasch; Guinevere Gibbs; Brenda González; María Elena González; Berta Granados; Angelina Gómez; Rachel Gilbert; Christopher Guillen; Oswaldo Guillen, Paul Guillen; Jan Hansen; Emily Hernández; Rosa Hernández Santiago; Sara Hernández; Sergio Hernández Navaret; Carmen Hilda; Rick Hoover; Philomena Jordan; Ben Keeler; Mary Keeley; Mary Kessler; Sheila Kidney; Mbrs. of the Klepacz Family; Jessica Kluska; Bonnie Knipp; Donald & Irene Kochanski; Brandon Kokocki; Mark Konecke; Kristen; Theresa Lacis; Anthony Lagunas; Lillian Lehman; Derek; James Luczak; Raymond Marchewski; Stanley Marchewski; Joanna Marcinowski; Joanne Martin; Alan Martínez; Raymond Maszka; Marie McClory; Kyle McHugh; Emanique Matthew Jones; Raymundo Mendoza; David J. Micek; Stanley Migala; Jeff Mitchell; Daniel Molina; Pete & Maria Montiel; Ann Mullins; Tyrone S. Neal; Dorothy Nelis; Janice Noga; Michael Nunes; Juan Ocampo; Kathleen O'Connor; Lottie Olszowka; Elena Onchica; Juan Orona; Guadalupe Ortega; Rene Ortega; Eliote Ortegon; Rose Ortiz; Erin O'Neil; Al Palmer; Maria Paonessa; Jennifer Pérez; Deborah Pinchot; Ladd Piper; Władysława Powaga; Tyrone A. Powyszynski; Jack Purley; Emie Quitoviera; Radcliffe Family; Mary Ragano; George Rendon; José Reyes Guillen; Angie Rivera; Christopher Rivera; Gonzalo Rivera; Nydia Rodríguez; Daniel Romza; Felicitas Salinas; Cecilia Sánchez; Mary Shelton; Gene Schneider; Curt Schwab; Tom Short; Timmy Skladzien; Sonia Sosa; Maggie St. James; Freida Stattner; Marge Szendel; Stephanie Szymaszek; Jazmin Terreros; Angelina Torres; Cecilia Torres; Elvira Torres; Ricardo Tremino; Cecilia Torres, James Truppa; Angelino Turicy; Jack Turley; Debra Turner; Edith Villaseñor; Jr; Gavina Villaseñor; Ira & Karen Waldman; Patricia Wasco; Erin Weeks; Carey Westberg; Elizabeth Widlic; Catherine, Joseph & Michael Widuch; Ryan Wojdya; Deida Giselle Zalto

CONTEMPLATIVES IN ACTION

FIRST FRIDAY EVENINGS BEFORE MASS FROM 6 P.M. TO 7 P.M.

God speaks to us every day. You can hear Him if you listen. *Contemplatives in Action* is a group of men and women who are seeking to find "God in all things." Through the Examen Prayer of St. Ignatius Loyola we see how the Lord is working in our lives in the moments of each day.

We contemplate the word of God. "Contemplation" is the word St. Ignatius used to describe the type of prayer he recommends in that part of the Spiritual Exercises where he shows us how to grow in intimacy with our Lord. After listening to the Gospel, we have a conversation about how the Lord is speaking to us and inviting us to respond through our actions.

For more information contact Geoff Hammond
 contemplativesinactionchicago@gmail.com or at 773-414-5748

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 11:1-18; Ps 42:2-3; 43:3, 4; Jn 10:1-10
 Tuesday: Acts 11:19-26; Ps 87:1b-7; Jn 10:22-30
 Wednesday: 1 Pt 5:5b-14; Ps 89:2-3, 6-7, 16-17;
 Mk 16:15-20
 Thursday: Acts 13:13-25; Ps 89:2-3, 21-22, 25, 27;
 Jn 13:16-20
 Friday: Acts 13:26-33; Ps 2:6-11ab; Jn 14:1-6
 Saturday: Acts 13:44-52; Ps 98:1-4; Jn 14:7-14
 Sunday: Acts 9:26-31; Ps 22:26-28, 30-32;
 1 Jn 3:18-24; Jn 15:1-8

PARISH FINANCES—ST STANISLAUS KOSTKA PARISH TOTAL EXPENSE BREAKDOWN

	Annual	Monthly	Weekly	Explanation of Expenses
Salaries	\$142,920	\$11,910	\$2,748	Salaries of staff: pastor, operations director for church/school, secretary, CCD director, 2 organists, accounting assistant. We save money because we have 1 priest serving entire parish in 3 languages, share operations director 50% of time with another parish, have only 2 full-time staff (pastor/secretary), do not have any maintenance staff. Church cleaning/maintenance done volunteered.
Health Insurance	\$25,920	\$2,160	\$498	Health insurance of pastor, 50% of operations director, secretary.
Employer FICA	\$7,491	\$624	\$144	Federally required employment taxes that must be paid.
Fringe Benefits	\$8,060	\$672	\$155	Employee pension, basic life insurance, social security benefits.
Ministry	\$2,000	\$167	\$38	Support of various church ministries.
Books & Supplies	\$5,000	\$417	\$96	Bulletin printing, offertory envelope printing, CCD books.
Administrative Expenses	\$15,000	\$1,250	\$288	Church database software, postage, payment processing, payroll processing, Brink's secure transportation, copy machine, service fees.
Transportation	\$3,600	\$300	\$69	Priest vehicle lease and vehicle repair.
Food Service & Meals	\$6,000	\$500	\$115	Priest meal allowance.
Telephone	\$3,700	\$308	\$71	Cost of landline and cell phone service, line charges, internet.
Heating Fuel	\$40,000	\$3,333	\$769	Cost for heating church/rectory. In very cold winters, this can increase annual cost up to \$50,000. Note this is higher cost than in most parishes since we are open all day and night.
Electricity	\$20,000	\$1,667	\$385	Cost of electricity to light church and rectory. Note this is higher than in most parishes since we are open all day and night so church lights are on all night.
Other Utilities	\$4,000	\$333	\$77	Garbage pick-up. This used to be a free service to all churches but now the city requires parish to pay a private garbage company for garbage disposal.
Maintenance	\$10,000	\$833	\$192	We keep our maintenance costs to a minimum but we still need to buy cleaning supplies, pay for snow removal & salting of parking lots (average \$4000/year), emergency heat company calls, sewer rodding, organ tuning, minor repairs.
Adoration Security	\$45,260	\$3,772	\$870	Keeping the church open 24/7 has security costs associated with it. We have security at night to keep our sanctuary safe for Adorers. This is an expense that is integral to our mission. Atlas Security has generously donated \$6,000 of security hours to help us offset this cost.
Altar & Liturgical Supply	\$21,000	\$1,750	\$404	Hosts/wine, votive/vigil lights, candles, missalette/liturgical publications, flowers
Archdiocesan Assessment	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual assessment for Archdiocesan programs. This supports the Archdiocesan Pastoral Center which provides savings & loan services to parishes; administers employee benefits, property & casualty insurance program; provides financial support to those parishes unable to sustain themselves; operates a seminary system for the education of priests; provides nutritional lunch & breakfast program for students; publishes a newspaper & various liturgical-related publications; invests available funds. St Stan's has been a huge beneficiary of the Archdiocese's generosity.
PRMAA Assessment	\$8,300	\$692	\$160	Each parish pays an annual PRMAA assessment. The Priests' Retirement and Mutual Aid Association administers retirement, disability, health, other benefits for the priests of the Archdiocese.
Property/Casualty Insurance	\$50,000	\$4,167	\$962	Each parish pays an annual property insurance premium to the Archdiocese for coverage. Property casualty risks of the parish are covered by a self-insurance program administered through the Archdiocese.
Miscellaneous	\$5,000	\$417	\$96	Other charges incurred by the parish such as cost of advertising, religious ad book purchases, hosting meetings, banners, flyers, input costs of fundraisers.

TOTAL	\$473,251	\$39,438	\$9,101
--------------	-----------	----------	----------------

SUNDAY COLLECTION

Sunday Offering	\$ 4,758.00
100 Patrons	\$ 650.00
Energy, Parish Needs, & Debt Red.	\$ 721.00
Total	\$ 6,129.00

Required Per Week \$9,101.00

Deficit \$2,972.00

Thank you for your support!

COLECTA DOMINICAL

Ofrenda Dominical	\$ 4,758.00
100 Padrinos	\$ 650.00
Utilidades, Necesidades, y Deuda	\$ 721.00
Total	\$ 6,129.00

Requerido cada Semana \$9,101.00

Déficit \$2,972.00

¡Gracias por su Donación!

KOLEKTA NIEDZIELNA

Niedziela:	\$ 4,758,00
Stu Patronów:	\$ 650.00
Ofiara na Energię, Potrzeby Parafii, i Zmniejszenie Długu	\$ 721.00
Razem Zebraliśmy	\$ 6,129.00

Wymagana ofiara tygoniowo \$9,101.00

Deficyt \$2,972.00

Serdeczne Bóg zapłać za wsparcie!



**PRAYER TO SAINT MICHAEL
THE ARCHANGEL**

St. Michael the Archangel,
defend us in battle.
Be our defense against the wickedness
and snares of the Devil.
May God rebuke him,
we humbly pray,
and do thou,
O Prince of the heavenly hosts,
by the power of God,
thrust into hell Satan,
and all the evil spirits,
who prowl about the world
seeking the ruin of souls. Amen.

PARISH FINANCES

SUNDAY COLLECTIONS

PARISH NEEDS

The second collection taken up at Mass today is for the parish needs. Thank you.

CHURCH MAINTENANCE

The second collection taken up at all the Masses next weekend of the 28th & 29th of April will be for the maintenance of the church. Thank you!

MAY GOD BLESS YOUR SUPPORT AND GENEROSITY!

KIOSK MACHINE IN CHURCH VESTIBULE

All are welcome to use the Kiosk machine located in the church vestibule. If you would like to give a donation and forgot to bring cash you can do so with a credit or debit card. The instruction menu is available in English and in Spanish. You have the option of entering your name or remaining anonymous. May God bless your generosity!

100 PATRONS

Join the "100 Patrons." Over and above the weekly offering, commit to an additional \$1,000 yearly, that is, a little less than an additional \$20 a week. The "100 Patrons" are anonymous. Last year, much needed \$125,000 donated through the "100 Patrons" kept us from falling into operating deficit.

FINANZAS PARROQUIALES

COLECTAS DOMINICALES

NECESIDADES DE LA PARROQUIA

La segunda colecta que se llevará a cabo hoy es para las necesidades de la parroquia. Gracias.

MANTENIMIENTO DE LA IGLESIA

La segunda colecta que se llevará a cabo en todas las Misas la próxima semana del 28 y 29 de abril será para el mantenimiento de la iglesia. Gracias.

¡DIOS BENDIGA SU GENEROSIDAD Y APOYO!

PARISH LIFE

WINDS OF CHANGE WITH FR. ANTHONY BUŚ, C.R.

Tune in to *Winds of Change* radio program with our Pastor, Fr. Anthony Buś, Monday-Friday from 12 p.m.-1 p.m. on 750 AM or listen live at www.windsofchangeshow.com.

2018 MASS INTENTION BOOK

The 2018 Mass Intention Book is now open. The stipend for a weekday Mass is \$10.00. The stipend for a Sunday anticipated Mass and Sunday Mass is \$20.00.

BAPTISMS IN ENGLISH

Baptisms are every 2nd Saturday of the month at 11 a.m. Please register in the parish office.

ST. STAN'S KOSTKA MEN'S MEETING

Men's meeting on Tuesday April 24th at 7 PM at St. Stan's 1351 W. Evergreen Ave. in the rectory. Meetings are meant to engage in fellowship which concern spirituality, prayer and men's topics. Meetings are held once a month and confidential.

VOLUNTEERS

We are always looking for volunteers to help us maintain our church. We are also looking for businesses to volunteer their services. If you would like to volunteer your time or business services please call Andrew at 773-865-4486. Thanks to our volunteers we can keep our maintenance costs low.

WE WELCOME NEW PARISHIONERS

If you are interested in becoming a parishioner of St. Stanislaus Kostka please take a donation envelope available on the table in the back of the church. Please place completed envelope with offering in the Sunday collection basket. Thank you.

ST. STAN'S PROVIDENCE SOUP KITCHEN

St. Stan's Providence Soup Kitchen is in need of volunteers for Tuesday, Wednesday, and Thursday. Also are in need of donations of donuts, sweet rolls, and cookies. Please call Sr. Darlene, Director of the Soup Kitchen, at 773-330-9865. Thank you for your support! May God bless you!

SANCTUARY LAMP

You can light the sanctuary lamp for your specific intention. Suggested donation is \$30. Please see the parish secretary or come by the sacristy before Mass.

VIDA PARROQUIAL

INFORMACIÓN SOBRE LOS BAUTISMOS

Los bautismos son el primer y tercer sábado de cada mes a las 11a.m. Las pláticas se llevan a cabo el martes de la misma semana del bautismo a las 7:00 p.m. en la planta baja de la iglesia.

LIBRO DE INTENCIONES PARA EL 2018

El libro de intenciones para el 2018 se abrirá el viernes 22 de septiembre. La donación para una Misa entre semana es de \$10 y en domingo es \$20.

NUEVOS FELIGRESES SON BIENVENIDOS

Si le gustaría ser feligrés de la Parroquia de San Estanislao Kostka puede tomar un sobre que se encuentra sobre la mesa en la parte de atrás de la iglesia. Favor de llenarlo y colocarlo en la canasta de la colecta dominical junto con su ofrenda. Gracias.

VOLUNTARIOS

Siempre estamos en búsqueda de voluntarios dispuestos a ayudarnos con el mantenimiento de nuestra iglesia y al igual los negocios que estén dispuestos a donar sus servicios. Si les gustaría dar su tiempo o sus servicios favor de llamarle a Andrew al 773-865-4486. Gracias a nuestros voluntarios podemos mantener nuestros gastos bajos.

LOS MISIONEROS APÓSTOLES DE LA PALABRA UNA FAMILIA MISIONERA AL SERVICIO DE LA IGLESIA CATÓLICA

Le invitan a escuchar nuestro programa de radio todos los domingos de 11:00 a.m. - 12:00 p.m. en la estación de Radio 750 AM. Para pedir más información llame al teléfono 773-780-9363, misionchicago@hotmail.com www.apostolesdelapalabra.org

NUESTRA SEÑORA DEL SIGNO EL ARCA DE MISERICORDIA

Ven al auxilio de tus hijos,
despierta la Cristiandad durmiente,
rinde al pueblo de Dios
dotado completamente por Jesús,
la Divina Misericordia;
guíanos a buscar santuario
en el Arca de tu Inmaculado Corazón
vivo y uno con la Santísima Trinidad,
y derrama sobre tus hijos
un Pentecostés Nuevo
que renueve la faz de la tierra.

FINANSE PARAFII

KOLEKTA NA POTRZEBY PARAFII

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. w dniu dzisiejszym przeznaczona jest na potrzeby parafii.

KOLEKTA NA UTRZYMANIE KOŚCIOŁA

Druga kolekta zebrana podczas Mszy św. 28 i 29 kwietnia przeznaczona jest na utrzymanie kościoła.

SKŁADAMY SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ!

ŻYCIE PARAFII

24-GODZINNA ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

24-godzinna adoracja Najświętszego Sakramentu odbywa się w kościele (poza czasem, gdy odprowadzane są Msze Św.). Zwracamy się o pomoc, aby kontynuować 24-godzinną adorację. Zachęcamy do podjęcia zobowiązania, wybrania jednej godziny albo też innej ilości czasu i zapisania się na adorację. Formularze znajdują się z tyłu kościoła.

INTENCJE MSZY ŚW. 2018 R.

Intencje Mszy św. na rok 2018 będą przyjmowane od 22 września. Ofiara za Msze św. w tygodniu wynosi \$10.00. Ofiara za Msze św. niedzielne oraz w sobotę wieczorem wynosi \$20.00.

ZAPISY DO PARAFII

Zachęcamy do zapisywania się do parafii św. Stanisława Kostki. W tym celu prosimy o wypełnienie kopert przeznaczonych na składanie ofiar, które znajdują się z tyłu kościoła i umieszczenie ich z drugą kolektą. Można też przyjść albo zadzwonić do biura parafialnego w tygodniu. Godziny otwarcia znajdują się w biuletynie.

WOLONATIUSZE

Zawsze potrzebujemy wolontariuszy do pomocy w utrzymaniu naszego kościoła. Szukamy również firm, które podarowałyby swoje usługi. Jeśli chcieliby Państwo dobrowolnie podarować swój czas lub usługi biznesowe prosimy o telefon do Andrzeja: 773-865-4486. Dzięki naszym wolontariuszom możemy utrzymać nasz kościół niskimi kosztami.

MATKA BOSKA ZNAKU ARKA MIŁOSIĘRDZIA

Pośpiesz z pomocą swoim dzieciom,
obudź Chrześcijaństwo ze snu,
oddaj ludzi Boga,
którzy są całkowicie oddani
Jezusowi i Bożemu Miłosierdziu;
prowadź nas abyśmy zabiegali o sanktuarium
w Arce Twojego Niepokolanego Serca,
żywych i w jedności z Trójcą Świętą,
spuść na twoje dzieci Nowe Zesłanie Ducha Świętego
aby odnowił oblicze ziemi.